

Ficha de Datos de Seguridad

según reglamento (CE) n o 1907/2006 (CE n o 453/2010)



Sera® Gal P-SDL

000010074386

Versión 1.4 / D / ES Última revisión: 01.02.2018

reemplaza version: 1.3 de 28.08.2017

Fecha creación: 25.02.2013

Página 1/12

SECCIÓN 1: Identificación del producto y de la empresa

1.1 Identificador del producto

Sera® Gal P-SDL

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Campo de aplicación :
Productos textiles auxiliares

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

DyStar Colours Distribution GmbH

Am Prime Park 10-12
D - 65479 Raunheim
Teléfono +49 6142 4072 3172
Tele-Fax +49 6142 4072 3000
MSDS@DyStar.com

1.4 Teléfono de emergencia

Teléfono de emergencia: +49 2365 4984140

SECCIÓN 2: Identificación de peligros

2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Según reglamento (CE) 1272/2008 sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas

Líquidos y vapores inflamables.
Provoca irritación ocular grave.
Contiene isothiazolinones. Puede provocar una reacción alérgica.

Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Líquidos inflamables, categoría 3

Lesiones oculares graves o irritación ocular: Irritante ocular, Cat. 2

2.2 Elementos de la etiqueta

Ficha de Datos de Seguridad

según reglamento (CE) n o 1907/2006 (CE n o 453/2010)

Sera® Gal P-SDL

000010074386

Página 2/12

Versión 1.4 / D / ES Última revisión: 01.02.2018

reemplaza version: 1.3 de 28.08.2017

Fecha creación: 25.02.2013

Pictogramas:



llama



signo de
exclamación

Palabra de advertencia:

Atención

Contiene:

propano-2-ol

Indicaciones de Peligro:

H226 Líquidos y vapores inflamables.

H319 Provoca irritación ocular grave.

EUH208 Contiene isothiazolinones. Puede provocar una reacción alérgica.

Consejos de Prudencia (Prevención):

P280 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.

Consejos de Prudencia (Respuesta):

P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.

P337+P313 Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.

Consejos de Prudencia (Almacenamiento):

P404 Almacenar en un recipiente cerrado.

Consejos de Prudencia (Eliminación):

P501 Eliminar el contenido / el recipiente en el tratamiento de residuos de acuerdo con las regulaciones nacionales.

2.3 Otros peligros

Si procede, en esta sección se dan los peligros que no son parte de la clasificación general, pero pueden contribuir a los peligros que pueden estar asociados con la sustancia o mezcla.

No aplicable

Ficha de Datos de Seguridad

según reglamento (CE) n o 1907/2006 (CE n o 453/2010)



Sera® Gal P-SDL

000010074386

Página 3/12

Versión 1.4 / D / ES Última revisión: 01.02.2018

reemplaza version: 1.3 de 28.08.2017

Fecha creación: 25.02.2013

SECCIÓN 3: Composición/Información de los componentes

3.1 Sustancias

No aplicable

3.2 Mezclas

Características químicas:

preparación acuosa de los agentes tensoactivos no iónicos

Componentes peligrosos (SGA) según Reglamento (CE) 1272/2008

propano-2-ol			
Contenido:	9 - 11 %	Flam. Liq. 2	H225
No. de índice CE :	603-117-00-0	Irrit. oc. 2	H319
No. CAS :	67-63-0	STOT única 3	H336
2-butoxietanol			
Contenido:	4 - 6 %	Tox. ag. 4 (inhalación)	H332
No. de índice CE :	603-014-00-0	Tox. ag. 4 (cutánea)	H312
No. CAS :	111-76-2	Tox. ag. 4 (vía oral)	H302
Número de registro REACH	01-2119475108-36	Corr. cut. 2	H315
		Irrit. oc. 2	H319

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1 Descripción de los primeros auxilios

Indicaciones generales:: Cambiar la ropa manchada.

En caso de inhalación: Llevar a control médico. Llevar el afectado al aire libre y colocarlo en posición de reposo.

En caso de contacto con la piel: Si persisten los síntomas de irritación, acudir al médico. En caso de contacto con la piel, lávese inmediata y abundantemente con agua y jabón.

En caso de contacto con los ojos: Consultar a un médico. Después de contacto con los ojos lávenlos cuidadosa y minuciosamente con agua. Acúdase a un oculista.

En caso de ingestión: Llamar inmediatamente al médico.

Ficha de Datos de Seguridad

según reglamento (CE) n o 1907/2006 (CE n o 453/2010)



Sera® Gal P-SDL

000010074386

Versión 1.4 / D / ES Última revisión: 01.02.2018

reemplaza version: 1.3 de 28.08.2017

Fecha creación: 25.02.2013

Página 4/12

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Por favor, consulte las indicaciones de peligro en el apartado 2.2 si se diera el caso y la información en esta sección si ha sido establecida.

4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Por favor, consulte los consejos de prudencia en la sección 2.2, así como la información de primeros auxilios en esta sección si ha sido establecida.

Tratamiento: Entregar al médico la hoja de datos de seguridad.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1 Medios de extinción

Medios de extinción adecuados: dióxido de carbono, espuma, agente extintor seco, chorro de agua pulverizada

Medios de extinción que no deben utilizarse por razones de seguridad: chorro de agua lleno

5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

no averiguado

5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Equipo de protección para el personal de lucha contra incendios: Ropa de protección para bomberos. Utilizar aparato respiratorio autónomo.

Otras indicaciones: En caso de incendio el humo junto al producto de salida puede contener combinaciones venenosas y/o irritantes.

SECCIÓN 6: Medidas a tomar en caso de vertido accidental

6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Medidas de precaución para las personas: Usar la ropa de protección indicada.

6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

Precauciones relativas al medio ambiente: Retener las aguas contaminadas y eliminar. No dejar que penetre en la canalización, en las aguas corrientes y estancadas o en suelo.

6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

Ficha de Datos de Seguridad

según reglamento (CE) n o 1907/2006 (CE n o 453/2010)



Sera® Gal P-SDL

000010074386

Versión 1.4 / D / ES Última revisión: 01.02.2018

reemplaza version: 1.3 de 28.08.2017

Fecha creación: 25.02.2013

Página 5/12

Métodos de limpieza/recogida: Eliminar el material contaminado como deshecho de acuerdo al punto 13. Recoger con materiales aglutinantes (por ej. arena, tierra infusoria) y juntar en recipientes.

6.4 Referencia a otras secciones

Indicaciones adicionales: Evitar o mantener alejados los focos de chispas y asegurar una aireación suficiente.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1 Precauciones para una manipulación segura

Indicaciones para la manipulación sin peligro: Manténgase el recipiente bien cerrado. Los lugares de trabajo deberán estar dotados de una buena aireación.

Indicaciones para la protección contra incendio y explosión: Mantener el producto lejos de fuentes de ignición. Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes: Almacenar en ámbito fresco.

Indicaciones adicionales para las condiciones de almacenamiento: Temperatura de almacenamieto recomendada: +3 °C hasta +35 °C Proteger de temperaturas elevadas y de los rayos solares directos.

Clase almacén (RFA): 3 Materias líquidas, inflamables

Estabilidad: no averiguado

7.3 Usos específicos finales

no averiguado

SECCIÓN 8: Límites de exposición y medidas de protección personal

8.1 Parámetros de control

Indicaciones adicionales para el diseño de instalaciones técnicas: No se precisan medidas especiales.

Componentes con valores límite a controlar en el lugar de trabajo:

contiene: **propano-2-ol**

Valor AGW : 200 ppm

500 mg/m³

Límite máximo tolerable dentro de la categoría II

Ficha de Datos de Seguridad

según reglamento (CE) n o 1907/2006 (CE n o 453/2010)



Sera® Gal P-SDL

000010074386

Versión 1.4 / D / ES Última revisión: 01.02.2018

reemplaza version: 1.3 de 28.08.2017

Fecha creación: 25.02.2013

Página 6/12

Embarazo, grupo C

contiene: **2-butoxietanol**

Valor AGW : 10 ppm

49 mg/m3

Límite máximo tolerable dentro de la categoría I

Embarazo, grupo C

8.2 Controles de la exposición

Medidas de protección generales: Evítese el contacto con los ojos y la piel.

Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

Antes de las pausas y una vez concluidos los trabajos, lávense las manos y úsese una buena crema cutánea.

No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.

Protección respiratoria: En caso de ventilación insuficiente, úsese equipo respiratorio adecuado.

Protección de las manos: Úsense guantes adecuados p.e. de nitril-caucho.

Protección de los ojos : Gafas protectoras

Protección del cuerpo: Ropa de trabajo

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico : líquido

Color : amarillo

Olor: característico

Punto de fusión no averiguado

Punto de ebullición : aprox. 100 °C

Punto de inflamación : 42 °C

Temperatura de ignición: no averiguado

Inflamabilidad: no averiguado

Ficha de Datos de Seguridad

según reglamento (CE) n o 1907/2006 (CE n o 453/2010)



Sera® Gal P-SDL

000010074386

Versión 1.4 / D / ES Última revisión: 01.02.2018

reemplaza version: 1.3 de 28.08.2017

Fecha creación: 25.02.2013

Página 7/12

Límite de explosión inferior:	no averiguado
Límite de explosión superior:	no averiguado
Presión de vapor :	no averiguado
Densidad :	aprox. 1,03 gcm ³ (20 °C)
Solubilidad en agua:	miscible
Valor pH:	aprox. 7
Coeficiente de reparto n-octanol/agua (log Pow):	no averiguado
Viscosidad (dinámica) :	no averiguado
Viscosidad (cinemática) :	no averiguado
Viscosidad :	no averiguado

9.2 Otra información

Cl.combust.polvo (RFA) :	no averiguado
Cl. explos. polvo (RFA):	no averiguado
Densidad a granel:	no averiguado
Otras informaciones (físicoquímicas):	no es necesario

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1 Reactividad

Almacenando y manipulando el producto adecuadamente, no se producen reacciones peligrosas.

10.2 Estabilidad química

Descomposición térmica	Si se almacena y manipula adecuadamente no se produce descomposición térmica.
------------------------	---

10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

Reacciones peligrosas: Ninguna reacción peligrosa, si se utiliza adecuadamente.

Productos de descomposición peligrosos:: No aplicable

Ficha de Datos de Seguridad

según reglamento (CE) n o 1907/2006 (CE n o 453/2010)



Sera® Gal P-SDL

000010074386

Versión 1.4 / D / ES Última revisión: 01.02.2018

reemplaza version: 1.3 de 28.08.2017

Fecha creación: 25.02.2013

Página 8/12

10.4 Condiciones que deben evitarse

Condiciones a evitar: no es necesario

10.5 Materiales incompatibles

Sustancias a evitar: no es necesario

10.6 Productos de descomposición peligrosos

No aplicable

SECCIÓN 11: Informaciones toxicológicas

11.1 Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad oral aguda:	DL50 > 2.000 mg/kg (rata) Método : DL50
Toxicidad aguda por inhalación:	no averiguado
Toxicidad dérmica aguda:	no averiguado
Irritación cutánea:	El producto no es irritante. (Conejo)
Irritación ocular:	El producto es irritante. (Ojo de conejo) Clasificación de acuerdo con los criterios del GHS.
Sensibilización:	no averiguado
Toxicidad por ingestión prolongada	no averiguado
Mutagenicidad:	no averiguado
Teratogenicidad:	no es necesario
Carcinogenicidad :	no es necesario

Observaciones : Utilizando el producto en forma adecuada y de acuerdo a las indicaciones dadas, de acuerdo a nuestras experiencias e informaciones, el producto no produce efectos nocivos para la salud. Ninguno No se conoce efecto sensibilizante alguno.

SECCIÓN 12: Informaciones ecológicas

12.1 Toxicidad

Ficha de Datos de Seguridad

según reglamento (CE) n o 1907/2006 (CE n o 453/2010)



Sera® Gal P-SDL

000010074386

Versión 1.4 / D / ES Última revisión: 01.02.2018

reemplaza version: 1.3 de 28.08.2017

Fecha creación: 25.02.2013

Página 9/12

Toxicidad en peces :	CL50 10 - 100 mg/l (96 h) Método : OCDE 203
Toxicidad en dafnias :	CE50 > 100 mg/l (48 h, Daphnia magna) Método : OCDE 202
Toxicidad en algas :	no averiguado
Toxicidad en bacterias :	CE50 > 100 mg/l (Lodo activado) Método : OCDE 209

Observaciones: El producto no contiene metales pesados en concentraciones significativas para el agua residual.

El producto ne puede contribuir al valor AOX de las aguas residuales. (DIN EN 1485)

12.2 Persistencia y degradabilidad

Eliminación fisicoquímica:	no averiguado
Biodegradación :	> 90 % Método : OCDE 302 B El producto se biodegrada fácilmente.

Comportamiento en los ecosistemas: no averiguado

Carbono orgánico (COD): no averiguado

Demanda química de oxígeno (DQO): 1.314 mg/g

Demanda bioquímica de oxígeno (DBO5): no averiguado

12.3 Potencial de bioacumulación

no averiguado

12.4 Movilidad en el suelo

no averiguado

12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

no averiguado

12.6 Otros efectos adversos

Ficha de Datos de Seguridad

según reglamento (CE) n o 1907/2006 (CE n o 453/2010)



Sera® Gal P-SDL

000010074386

Versión 1.4 / D / ES Última revisión: 01.02.2018

reemplaza version: 1.3 de 28.08.2017

Fecha creación: 25.02.2013

Página 10/12

no averiguado

SECCIÓN 13: Eliminación de residuos

13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

Producto: Debe ser eliminado mediante medios especiales según normas y regulaciones locales.

Envases/embalajes sin limpiar: Envases/embalajes no contaminados pueden ser destinados a reciclaje. Tener en cuenta la legislación aplicable a la reutilización o eliminación de envases/embalajes usados. ,

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

ADR	UN 1993 Líquido inflamable, n.e.p. Clase: 3 PG:III
ADNR	UN 1993 Líquido inflamable, n.e.p. Clase: 3 PG:III
RID	UN 1993 Líquido inflamable, n.e.p. Clase: 3 PG:III
IMDG	UN 1993 Líquido inflamable, n.e.p. Clase: 3 PG:III EmS: F-E , S-E
IATA_C	UN 1993 Líquido inflamable, n.e.p. Clase: 3 PG:III
IATA_P	UN 1993 Líquido inflamable, n.e.p. Clase: 3 PG:III

ADR	Isopropanol
ADNR	Isopropanol
RID	Isopropanol
IMDG	Isopropanol
IATA_C	Isopropanol
IATA_P	Isopropanol

14.1 Número ONU

Ver la entrada de encima en el reglamento respectivo.

14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

Ver la entrada de encima en el reglamento respectivo.

14.3 Clase(s) de peligro para el transporte

Ver la entrada de encima en el reglamento respectivo.

Ficha de Datos de Seguridad

según reglamento (CE) n o 1907/2006 (CE n o 453/2010)



Sera® Gal P-SDL

000010074386

Versión 1.4 / D / ES Última revisión: 01.02.2018

reemplaza version: 1.3 de 28.08.2017

Fecha creación: 25.02.2013

Página 11/12

14.4 Grupo de embalaje

Ver la entrada de encima en el reglamento respectivo.

14.5 Peligros para el medio ambiente

Ver la entrada de encima en el reglamento respectivo.

14.6 Precauciones particulares para los usuarios

Inflamable

Mantener separado de los productos alimenticios.

14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

No hay transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL 73/78 y el código IBC previsto para esta sustancia o mezcla.:

SECCIÓN 15: Disposiciones de carácter legal

15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

TA Luft (RFA):

No aplicable

WGK (peligrosidad para
aguas/RFA): Clase

WGK 2 - contamina significativa del agua WGK = Clasificación según la
Ley alemana de aguas

15.2 Evaluación de la seguridad química

no averiguado

SECCIÓN 16: Otra información

Texto de todos los accesos directos que se hace referencia en las secciones 2 y 3:

H225	Líquido y vapores muy inflamables.
H302	Nocivo en caso de ingestión.
H312	Nocivo en contacto con la piel.
H315	Provoca irritación cutánea.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H332	Nocivo en caso de inhalación.

Ficha de Datos de Seguridad

según reglamento (CE) n o 1907/2006 (CE n o 453/2010)



Sera® Gal P-SDL

000010074386

Página 12/12

Versión 1.4 / D / ES Última revisión: 01.02.2018

reemplaza version: 1.3 de 28.08.2017

Fecha creación: 25.02.2013

H336	Puede provocar somnolencia o vértigo.
Tox. ag. 4 (cutánea)	Toxicidad aguda: Cat. 4 (cutánea)
Tox. ag. 4 (inhalación)	Toxicidad aguda: Cat. 4 (inhalación)
Tox. ag. 4 (vía oral)	Toxicidad aguda: Cat. 4 (vía oral)
Irrit. oc. 2	Lesiones oculares graves o irritación ocular: Irritante ocular, Cat. 2
Flam. Liq. 2	Líquidos inflamables, categoría 2
Corr. cut. 2	Corrosión o irritación cutáneas: Irritante, Cat. 2
STOT única 3	Toxicidad específica en determinados órganos — Exposición única, categoría 3

Esta información se basa en el estado actual de nuestros conocimientos. Su objetivo es describir nuestros productos desde el punto de vista de la seguridad, por lo que no garantiza propiedades concretas de los productos.